Programma svizzero per Erasmus+
Bando 2026

Guida
Mobilità internazionale nella formazione professionale

Versione 4.0, 11.05.2026

In caso di discrepanze tra le diverse versioni linguistiche della guida, prevale il testo tedesco.

Team formazione professionale
formazione.professionale@movetia.ch

Indice

1 Fondamenti del programma 4

1.1 Contesto politico e fondi del programma 4

1.2 Obiettivi del programma 4

1.3 Gruppo target 5

1.4 Standard qualitativi per la mobilità 5

2 Criteri di ammissibilità 7

2.1 Istituti che possono presentare domanda 7

2.2 Diritto di partecipazione 7

2.3 Attività sovvenzionabili 9

2.4 Paesi partecipanti al programma 13

2.5 Criteri di contenuto 13

3 Finanziamento 14

3.1 Tipologie di contributi per le attività di mobilità 14

3.2 Utilizzo dei fondi 17

3.3 Modalità di pagamento 17

4 Procedura di candidatura e reporting 18

4.1 Panoramica della procedura (tappe) 18

4.2 Candidatura 21

4.3 Contratto 22

4.4 Dichiarazione per persone con necessità particolari 22

4.5 Modifiche nel corso del progetto 22

4.6 Comunicazione relativa al progetto 23

4.7 Rapporto finale 23

4.8 Documento 24

4.9 Controlli in seno al progetto 25

5 Allegato 26

5.1 Paesi partecipanti al programma per i progetti di mobilità internazionale 26

1 Fondamenti del programma

Movetia è l'agenzia nazionale per la promozione degli scambi e della mobilità in Svizzera. Sostenuta dalla Fondazione svizzera per la promozione degli scambi e della mobilità (FRSM), è stata fondata nel 2017 da diversi uffici federali e dalla Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE). Movetia finanzia e favorisce le attività di mobilità e cooperazione nei seguenti ambiti: educazione scolastica, formazione professionale, formazione degli adulti, istruzione superiore, formazione professionale superiore e attività giovanili. La sua visione è che ogni giovane partecipi a un progetto di scambio e mobilità di breve o lunga durata almeno una volta nel corso della propria formazione.

Il Programma svizzero per Erasmus+ è la più grande opportunità di sostegno di Movetia e supporta progetti di mobilità. Questi progetti sostengono finanziariamente persone singole o gruppi che svolgono un soggiorno temporaneo all'estero. Le attività all'estero possono essere di vario tipo e spaziano dal volontariato agli incarichi d'insegnamento, passando per gli stage e varie tipologie di formazione continua. Ogni livello di formazione ha un'offerta di mobilità specifica per il proprio gruppo target. Questa guida descrive i requisiti per la partecipazione alle mobilità internazionali nel livello formazione professionale e le disposizioni per l'implementazione del programma. È parte integrante del contratto tra gli istituti o i consorzi sostenuti e Movetia.

Movetia si riserva il diritto di apportare, durante il periodo contrattuale, le modifiche necessarie alle disposizioni del programma, pubblicandole immediatamente. Le modifiche entrano in vigore immediatamente, salvo diversa comunicazione.

1.1 Contesto politico e fondi del programma

In Svizzera, la Legge federale sulla cooperazione e la mobilità internazionali in materia di formazione (LCMIF) costituisce la base per la promozione della collaborazione in ambito formativo. La relativa ordinanza (OCIFM) sulla cooperazione e la mobilità internazionali in materia di formazione regolamenta, tra le altre cose, i compiti dell'agenzia nazionale Movetia e i requisiti di finanziamento per i progetti di mobilità e cooperazione.

Nel 2017, la Confederazione e i Cantoni hanno varato congiuntamente una Strategia nazionale per gli scambi e la mobilità. Si inserisce negli obiettivi generali della politica educativa, culturale e giovanile della Confederazione e dei Cantoni e mira a rafforzare il riconoscimento e la promozione degli scambi e della mobilità. Il messaggio ERI stabilisce gli obiettivi e le misure per un periodo di sovvenzioni di quattro anni e viene presentato al Parlamento dal Consiglio federale. Le disposizioni del Programma svizzero per Erasmus+ si basano su questo quadro giuridico.

Le sovvenzioni del Programma svizzero per Erasmus+ sono erogate dalla Confederazione e assegnate da Movetia ai richiedenti sulla base di criteri di qualità definiti (cfr. capitolo 1.4) e di un approccio competitivo. Gli istituti e i consorzi sostenuti gestiscono i fondi stanziati e li utilizzano esclusivamente per gli scopi dei progetti e/o li trasferiscono alle persone in mobilità beneficiarie finali. Per tutte le persone mobili che realizzano la stessa attività di mobilità vengono erogati gli stessi forfait. Si garantisce così l'uguaglianza tra tutti/e i/le partecipanti. Per persone con necessità particolari si possono richiedere fondi aggiuntivi (cfr. capitolo 3.1).

1.2 Obiettivi del programma

Il Programma svizzero per Erasmus+ contribuisce a rafforzare la collaborazione internazionale nella formazione e l'internazionalizzazione del sistema formativo svizzero. Permette ai soggetti coinvolti nel sistema formativo svizzero e nelle attività giovanili di entrare in rete con colleghi/e competenti di tutto il mondo e di scambiare informazioni su tendenze, metodi e pratiche consolidate. Viene data la possibilità ad allievi/e, giovani, apprendisti/e e studenti/esse di perfezionare le proprie competenze linguistiche, sociali e settoriali in un ambiente di apprendimento interculturale. Questa collaborazione internazionale conferisce al sistema formativo svizzero una maggiore visibilità. Nel contempo, il confronto con i soggetti che si occupano di formazione all'estero fornisce un prezioso impulso al sistema formativo svizzero, contribuendo a svilupparlo in modo innovativo e a migliorarne la qualità.

In un contesto globalizzato e caratterizzato da una crescente complessità, gli istituti di formazione di tutto il mondo devono reagire alle attuali sfide globali. Ecco perché gli scambi con contesti diversi, oltre i confini nazionali, acquisiscono una maggiore importanza. Dal punto di vista tematico, il Programma svizzero per Erasmus+ promuove anche il confronto su questioni relative alla collaborazione nazionale

internazionale, alla sostenibilità, alla digitalizzazione e all'inclusione. Con il Programma svizzero per Erasmus+, la Confederazione intende consentire ai soggetti coinvolti nel sistema formativo svizzero di partecipare a questo dibattito internazionale.

In linea con il programma di formazione europeo Erasmus+, la Confederazione promuove in primo luogo gli scambi tra i soggetti coinvolti nel sistema formativo europeo e svizzero, ma dal 2023 sono possibili mobilità in tutti i Paesi del mondo.

1.3 Gruppo target

Il sostegno alla mobilità internazionale offerto nell'ambito del Programma svizzero per Erasmus+ sovvenziona gli istituti di formazione professionale e i rispettivi gruppi target: apprendisti/e (CFP, AFC, maturità professionale), neodiplomati/e, personale addetto alla formazione professionale e allievi/e delle scuole superiori di formazione generale. Si sostengono gli istituti di formazione professionale stessi (cfr. capitolo 2.1).

Tra gli **istituti di formazione professionale** figurano le scuole professionali, le scuole superiori di formazione generale, le associazioni professionali, gli uffici della formazione professionale, le aziende formatrici e altre organizzazioni legate alla formazione professionale svizzere, sia pubbliche che private.

1.4 Standard qualitativi per la mobilità

Gli istituti che realizzano progetti di mobilità devono attenersi agli standard di qualità di Movetia. Tali standard garantiscono che i/le partecipanti abbiano esperienze positive, sviluppino competenze misurabili e che gli istituti sovvenzionati sostengano gli obiettivi di Movetia. Si rafforza così la cultura della mobilità in Svizzera. Cinque principi sono fondamentali per elaborare progetti di mobilità validi:

1. Collaborazione nazionale e internazionale: uno degli obiettivi dei programmi di Movetia è promuovere lo sviluppo della Svizzera come piazza formativa. Le organizzazioni sostenute si adoperano per partecipare attivamente alle reti svizzere e internazionali, ad esempio accettando partecipanti provenienti da altre regioni linguistiche o da altri Paesi, oppure prendendo parte agli scambi di conoscenze ed esperienze. Sfruttano le sinergie della collaborazione tra soggetti nazionali e internazionali.

2. Innovazione: gli istituti sostenuti elaborano costantemente i propri progetti di mobilità, tenendo conto degli attuali sviluppi nel campo della formazione. Con le loro attività, contribuiscono altresì alla capacità innovativa del panorama educativo svizzero.

3. Sostenibilità e responsabilità: gli istituti sostenuti invitano i/le partecipanti ad adottare un comportamento sostenibile. Fanno il miglior uso possibile delle sovvenzioni percepite nell'ambito dei programmi per tenere conto degli aspetti legati alla responsabilità ambientale, alla solidarietà sociale e alle prestazioni economiche.

4. Inclusione e diversità: gli istituti sostenuti osservano i principi di inclusione e diversità in tutti gli aspetti delle proprie attività e garantiscono pari condizioni a ogni partecipante. Prestano particolare attenzione all'integrazione dei/delle partecipanti con minori opportunità.

5. Digitalizzazione: gli istituti sostenuti utilizzano strumenti digitali e metodi di apprendimento per integrare le misure di mobilità fisica e migliorare la collaborazione con le organizzazioni partner.

Oltre a questi principi generali di qualità, Movetia stabilisce ulteriori requisiti specifici per progetti di mobilità qualitativamente elevati, in particolare per quanto riguarda l'attuazione dei progetti, l'accompagnamento e il supporto ai/alle partecipanti e la condivisione dei risultati.

Realizzazione della mobilità

Compiti principali: Gli istituti sostenuti sono responsabili dei compiti principali relativamente all'attuazione del progetto e non possono trasferirli o affidarli ad altre organizzazioni.

Tra i compiti principali rientrano la gestione dei fondi del programma, dei contatti con Movetia, la stesura di report sulle attività di mobilità realizzate, nonché tutte le decisioni che influenzano direttamente il contenuto, la qualità e i risultati delle attività di mobilità sostenute (ad es. quelle

riguardanti il tipo e la durata delle attività di mobilità, la selezione degli istituti e delle organizzazioni ospitanti, la definizione e la valutazione dei risultati di apprendimento).

Organizzazioni di supporto, trasparenza e responsabilità: Le organizzazioni sostenute possono avvalersi dei servizi di altre organizzazioni (fornitori di servizi) nelle questioni pratiche di attuazione del progetto.

Se le organizzazioni sostenute utilizzano i fondi del programma per finanziare servizi di terzi, gli obblighi di questi fornitori di servizi vanno definiti formalmente. Nell'accordo formale tra le organizzazioni sostenute e il fornitore di servizi devono essere definiti i seguenti elementi: compiti da svolgere, controllo della qualità, conseguenze in caso di inadempimento o di prestazioni inadeguate, ma anche meccanismi di flessibilità in caso di cancellazione o rinvio dei servizi concordati che garantiscano una ripartizione del rischio equa ed equilibrata in caso di eventi imprevisti.

Il coinvolgimento di fornitori di servizi deve comportare chiari vantaggi per la qualità della mobilità.

Contributi dei/delle partecipanti: Solo gli istituti sostenuti possono richiedere ai/alle partecipanti di contribuire ai costi per lo svolgimento delle attività di mobilità. L'entità di questi contributi di partecipazione deve essere giustificata e proporzionata al sostegno finanziario concesso per l'attuazione della misura; i contributi non possono essere orientati al profitto.

Integrazione dei risultati delle attività di mobilità nell'istituto: Gli istituti sostenuti integrano i risultati delle attività di mobilità svolte nel loro lavoro consueto, in modo che ne traggano beneficio l'intero istituto, il personale e gli/le apprendisti/e.

Raccolta e utilizzo del feedback dei/delle partecipanti: Per migliorare le proprie attività future, gli istituti sostenuti raccolgono un feedback sulla mobilità da ogni partecipante.

Consorzi: Un consorzio è costituito da almeno due istituti che uniscono le forze per la realizzazione di un progetto. La distribuzione delle responsabilità e delle risorse finanziarie va concordata a priori tra gli istituti coinvolti. Nei consorzi, il coordinatore deve sostenere attivamente i membri nel rispetto degli standard di qualità e garantire che siano adeguatamente coinvolti nei compiti che riguardano direttamente i/le loro partecipanti (ad es. la selezione, l'accompagnamento o la definizione dei risultati di apprendimento), a meno che gli istituti partecipanti non siano accreditati.

Accompagnamento e sostegno ai/alle partecipanti

Preparativi organizzativi: Gli istituti sostenuti garantiscono la qualità dei preparativi pratici e logistici (viaggio, alloggio, domanda di visto, assicurazione sociale, ecc.). Se questi compiti vengono delegati ai/alle partecipanti o a un fornitore di servizi, l'istituto sostenuto ha la responsabilità di monitorarne l'attuazione e la qualità.

Salute, sicurezza e conformità alle normative vigenti: Tutte le attività di mobilità sostenute vanno svolte nel rispetto di elevati standard di sicurezza e tutela dei/delle partecipanti e di tutte le normative vigenti (ad es. consenso dei genitori o di chi ne fa le veci, età minima dei/delle partecipanti, norme sul lavoro). Gli istituti sostenuti si assicurano che i/le loro partecipanti dispongano di una copertura assicurativa adeguata.

Selezione dei/delle partecipanti: I/le partecipanti vengono selezionati con una procedura trasparente, equa e inclusiva.

Preparazione linguistica: Se pertinente all'attività di mobilità, l'istituto sostenuto provvede a un'adeguata preparazione linguistica che soddisfi le esigenze personali e professionali dei/delle partecipanti.

Preparazione dei/delle partecipanti: I/le partecipanti vengono adeguatamente preparati/e sugli aspetti pratici, professionali e culturali del loro soggiorno nel Paese ospitante. Questa preparazione va organizzata in collaborazione con l'istituto ospitante (e, se del caso, con le famiglie ospitanti).

Accompagnamento e supporto: Se rilevante per il formato dell'attività di mobilità, l'istituto di provenienza e quello ospitante devono nominare una persona di riferimento che accompagni i/le partecipanti durante il soggiorno presso l'istituto ospitante e li/le supporti nel raggiungimento dei risultati di apprendimento auspicati. Le persone di riferimento di entrambe le organizzazioni, le modalità di contatto e i piani di emergenza vanno definiti prima che inizi la mobilità. Queste disposizioni vanno comunicate a ogni partecipante.

Definizione dei risultati di apprendimento: Per tutti/e i/le partecipante o per ogni gruppo di partecipanti vengono definiti i risultati di apprendimento previsti per quella mobilità. Gli istituti di provenienza e quelli ospitanti definiscono i risultati di apprendimento insieme ai/alle partecipanti (nel caso di scambi individuali). La forma dell'accordo dipende dal tipo di attività di mobilità.

Valutazione dei risultati di apprendimento: I risultati di apprendimento e le altre esperienze dei/delle partecipanti vengono valutati sistematicamente. I risultati della valutazione vengono analizzati e utilizzati per migliorare le mobilità future.

Riconoscimento dei risultati di apprendimento: I risultati dell'apprendimento formale, informale e non formale e altri eventuali risultati raggiunti dai/dalle partecipanti nell'ambito della mobilità vengono riconosciuti dall'istituto di provenienza (o da un istituto pertinente) in modo appropriato.

Condivisione dei risultati e delle esperienze

Condivisione dei risultati all'interno dell'istituto: Gli istituti sostenuti pubblicizzano internamente la loro partecipazione al programma e offrono ai/alle partecipanti la possibilità di condividere le rispettive esperienze di mobilità.

Condivisione dei risultati con altre organizzazioni e con il pubblico: Gli istituti sostenuti condividono i risultati delle loro attività con altri istituti e con il pubblico.

Riferimento al finanziamento da parte di Movetia: Gli istituti sostenuti rendono nota la partecipazione al programma nel loro ambiente e al pubblico, in particolare utilizzando il logo di Movetia e menzionandola nelle loro comunicazioni (unteriori informazioni e loghi).. Inoltre, informano i/le partecipanti sull'origine dell'aiuto finanziario concesso loro.

2 Criteri di ammissibilità

2.1 Istituti che possono presentare domanda

Le domande di sostegno finanziario per progetti di mobilità nella formazione professionale possono essere presentate solo dagli istituti di formazione professionale (cfr. capitolo 1.3) con sede in Svizzera. I privati e le organizzazioni formative con sede all'estero non possono inoltrare domande per il sostegno di progetti.

Anche un consorzio può presentare un progetto (cfr. capitolo 2.2.1). Le domande per progetti di questo tipo possono essere presentate da uno degli istituti di formazione coinvolti.

Le candidature ai progetti possono essere presentate solo dagli stessi istituti di formazione professionale sopra citati, con funzione di coordinamento, che sono direttamente responsabili della gestione dei progetti, ma possono affidare a organizzazioni esterne singoli compiti.

2.2 Diritto di partecipazione

2.2.1 Istituti con diritto di partecipazione

I progetti di mobilità internazionale coinvolgono sempre almeno due istituti, di cui almeno uno con sede in Svizzera, che inoltra anche la domanda, e almeno un istituto all'estero.

Se più istituti di formazione professionale svizzeri sono coinvolti in un progetto, uno di questi istituti può assumere il coordinamento del progetto e anche parteciparvi. Un **consorzio** è l'unione di almeno due istituti partecipanti svizzeri che collaborano alla preparazione, all'attuazione e all'assistenza nell'ambito di un progetto.

2.2.2 Persone con diritto di partecipazione

Tipi di attività	Persone con diritto di partecipazione
Stage	Apprendisti/e e neodiplomati/e della formazione professionale (CFP, AFC, MP) e allievi/e delle scuole superiori di formazione generale (incl. maturità specializzata) Per i/le neodiplomati/e, la conclusione della formazione professionale di base (CFP, AFC o MP) non deve risalire a più di 12 mesi prima dell'inizio dello stage.
Progetto	Un gruppo o una classe di apprendisti/e svizzeri/e (CFP, AFC e MP) e un gruppo o una classe di apprendisti all'estero
Accompagnatori/trici	Un/a accompagnatore/trice può accompagnare gli/le apprendisti/e (ad es. i/le minorenni) all'estero per garantire la loro sicurezza e l'efficacia dell'apprendimento durante l'esperienza di mobilità.
Job shadowing, incarico d'insegnamento, formazione continua strutturata	Personale addetto alla formazione professionale: insegnanti, formatori/trici e dirigenti della formazione professionale di base o rappresentanti degli uffici cantonali della formazione professionale Gli/le insegnanti delle scuole secondarie di formazione generale vengono supportati dai programmi per la promozione dell'educazione scolastica.
Networking	Persone responsabili di progetti di scambio nella formazione professionale di base

2.3 Attività sovvenzionabili

Movetia promuove le seguenti attività di mobilità per due tipi di gruppi target:

- **Apprendisti/e e neodiplomati/e della formazione professionale di base (AFC, CFP, MP) e allievi/e delle scuole superiori di formazione generale:** stage e progetto all'estero (outgoing) o in Svizzera (incoming)
- **Personale addetto alla formazione professionale:** soggiorno all'estero (outgoing) o in Svizzera (incoming) per un job shadowing, un incarico d'insegnamento, fare networking o formazione continua strutturata

Si sostengono finanziariamente solo mobilità fisiche.

Attività	Obiettivi	Durata (esclusi i giorni di viaggio)	Possibili varianti	Particolarità
Per apprendisti/e e neodiplomati/e della formazione professionale di base (AFC, CFP, MP) e allievi/e delle scuole superiori di formazione generale				
Stage Esperienza di lavoro in un'azienda ospitante o soggiorno di studio presso una scuola professionale che preveda fasi pratiche in azienda	Acquisizione di esperienze professionali internazionali, sviluppo delle capacità personali, ampliamento delle competenze linguistiche	Apprendisti/e e allievi/e delle scuole superiori di formazione generale: Da 5 a 365 giorni Neodiplomati/e: Da 5 a 180 giorni	Con preparazione linguistica[1]	– Lo stage / il progetto corrisponde a un carico di lavoro non inferiore all'80%. – È possibile sostenere un massimo di due mobilità per persona con una durata totale massima rispettivamente di 365 o 180 giorni.
Progetto Scambio e collaborazione tra gruppi di apprendisti/e svizzeri/e e stranieri/e con un risultato concreto alla fine della mobilità	Sviluppo di competenze per operare in team internazionali	Da 5 a 365 giorni	Con preparazione linguistica[1]	

[1] Esiste una durata massima per la preparazione linguistica (cfr. capitolo 3.1).

Per il personale addetto alla formazione professionale[2]				
Job shadowing Affiancamento all'attività professionale dei/delle colleghi/e competenti all'estero per osservare la loro pratica lavorativa (soprattutto nella didattica), confrontandosi sulla stessa	Partecipazione alla quotidianità dei/delle colleghi/e competenti, apprendimento di nuovi contenuti e metodi di istruzione e formazione on the job, acquisizione di nuovi stimoli a livello professionale	Da 2 a 60 giorni	Senza preparazione linguistica	
Incarico d'insegnamento Incarico d'insegnamento con responsabilità sui contenuti in un istituto partner	Raccolta di esperienze lavorative all'estero, predisposizione attiva delle lezioni in un altro sistema formativo	Da 2 a 60 giorni	Senza preparazione linguistica	
Networking Formato di scambio finalizzato a garantire la qualità del rispettivo progetto di mobilità: attività in loco da parte della persona o delle persone responsabili del progetto, come il monitoraggio dei progressi dell'apprendimento, le visite ai partner legati al progetto e la cura dei rapporti con i partner, nonché lo sviluppo del progetto	Garanzia della qualità, dell'ulteriore sviluppo e della sostenibilità di un progetto di mobilità	Da 2 a 60 giorni	Senza preparazione linguistica	
Formazione continua strutturata Formazione continua relativa all'insegnamento o alla formazione di apprendisti/e in Svizzera, come la partecipazione a corsi, seminari e conferenze	Sviluppo di competenze professionali e metodologico-didattiche in un contesto internazionale	Da 2 a 60 giorni	Senza preparazione linguistica	Si può effettuare solo formazione continua all'estero (outgoing)

[2] Gli/le insegnanti delle scuole secondarie di formazione generale vengono supportati/e dai programmi per la promozione dell'educazione scolastica.

Invited Expert (attività Incoming) Realizzazione di una formazione interna alla scuola per il personale della formazione professionale da parte di un·a esperto·a proveniente dall'estero.	Le organizzazioni possono invitare formatori, insegnanti, esperti di politiche o altri professionisti qualificati provenienti dall'estero, che possono contribuire a migliorare l'insegnamento, la formazione e l'apprendimento presso l'organizzazione ospitante. Ad esempio, gli esperti invitati possono offrire formazione al personale dell'organizzazione ospitante, dimostrare nuovi metodi didattici o aiutare a trasferire buone pratiche in materia di organizzazione e gestione.	Da 5 a 365 giorni	Senza preparazione linguistica	
Accompagnatore/trice Persona che accompagna la mobilità di apprendisti/e o neodiplomati/e (in particolare mobilità di gruppo, svolgimento di progetti o in caso di minorenni) e che assume esclusivamente una funzione di assistenza in loco	Garanzia della sicurezza o accompagnamento professionale dei/delle giovani durante i soggiorni all'estero	Da 5 a 365 giorni	Senza preparazione linguistica	

2.3.1 Mobilità individuali e di gruppo

Apprendisti/e, neodiplomati/e della formazione professionale e allievi/e delle scuole superiori di formazione generale possono svolgere stage individuali o di gruppo. Negli stage di gruppo, i/le partecipanti viaggiano insieme ma svolgono i rispettivi stage individualmente, nella stessa azienda o in aziende diverse.

Il progetto viene sempre svolto in un gruppo di apprendisti/e.

2.3.2 Durata delle mobilità: giorni di viaggio e ferie

La mobilità si calcola in base al periodo che intercorre tra l'inizio dello stage o, se del caso, della preparazione linguistica e il suo termine (cfr. capitolo 3.1). I giorni di viaggio non rientrano nella durata del soggiorno.

Giorni di ferie durante la mobilità

In base alla durata della mobilità (all'estero o in Svizzera), i/le partecipanti possono usufruire di giorni di ferie senza che ciò influisca sui contributi per il soggiorno in seno alla mobilità.

Soggiorni inferiori a 90 giorni:

- Per soggiorni fino a 90 giorni non sono previsti giorni di ferie.
- I giorni festivi del Paese ospitante non contano come ferie e vengono sovvenzionati da Movetia.
- Eccezione: se l'azienda ospitante chiude per le vacanze, Movetia fornisce un sostegno finanziario per un massimo di due settimane di ferie aziendali.

Soggiorni superiori a 90 giorni:

- Per soggiorni fino a 365 giorni è consentito un massimo di 20 giorni di ferie.
- Tra i 90 e i 365 giorni, il diritto alle ferie viene calcolato su base proporzionale. Ad esempio, in uno stage di 180 giorni si possono fare al massimo dieci giorni di ferie.
- I giorni festivi del Paese ospitante non contano come ferie e vengono sovvenzionati da Movetia.
- È possibile usufruire di un massimo di dieci giorni di ferie per volta.
- I giorni di ferie devono essere autorizzati dall'azienda ospitante e dall'istituto di provenienza.
- Eccezione: le ferie aziendali dell'azienda ospitante (massimo due settimane) sono sostenute finanziariamente, ma vengono detratte da quelle spettanti di diritto.

Se i giorni di ferie sono già noti quando si presenta la candidatura, devono essere presi in considerazione.

2.3.3 Mobilità outgoing e incoming

Il Programma svizzero per Erasmus+ sostiene sia le mobilità dalla Svizzera verso l'estero (outgoing) che quelle dall'estero verso la Svizzera (incoming).

In linea di massima, per le mobilità incoming si applicano gli stessi requisiti delle mobilità outgoing, con poche eccezioni.

I progetti di mobilità che si concentrano sullo scambio diretto con i/le partner all'estero, come il job shadowing (stage d'osservazione), sono solitamente (ma non necessariamente) concepiti sulla reciprocità, ovvero includono sia la mobilità outgoing che quella incoming. Questa reciprocità non coinvolge altre attività di mobilità, come lo stage, la partecipazione a corsi di formazione continua all'estero o l'invito di esperti/e di altri Paesi presso il proprio istituto.

2.4 Paesi partecipanti al programma

Sono sovvenzionabili mobilità in tutto il mondo. In allegato è disponibile un elenco dettagliato dei Paesi (cfr. pag. 26).

Quando si organizza una mobilità, bisogna tenere conto delle Istruzioni di viaggio del Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE). Per l'Ucraina, la Russia e la Bielorussia si devono seguire le disposizioni del Regolamento linguistico della SEFRI attualmente in vigore.

Per tutte le attività di mobilità, vanno altresì rispettate le disposizioni in materia di visto, soggiorno e, se del caso, lavoro, prendendo provvedimenti in tempo utile.

La scelta dell'istituto o degli istituti partner, come quella del Paese o dei Paesi partner deve essere giustificata in termini di contenuto e di progetto. Se ugualmente idonei, va data la priorità/preferenza, ove possibile, agli istituti partner in Europa, scegliendo soluzioni rispettose dell'ambiente e sostenibili.

2.5 Criteri di contenuto

Per poter essere finanziato, un progetto di mobilità deve soddisfare gli standard di qualità definiti da Movetia (cfr. capitolo 1.4) e i seguenti criteri di contenuto. Movetia valuta tutte le domande di sostegno finanziario in base a queste disposizioni.

2.5.1 Criteri

Rilevanza del progetto

- È evidente il legame del progetto con la formazione professionale
- Obiettivi chiari a livello dell'istituto coinvolto e dei/delle partecipanti
- Coerenza tra gli obiettivi dell'istituto coinvolto e dei/delle partecipanti
- Il progetto favorisce e rafforza le attività internazionali delle organizzazioni coinvolte e dei/delle partecipanti

Concezione del progetto e realizzazione

- Chiarezza, completezza e qualità di tutte le fasi del progetto (preparazione, attuazione e follow-up delle attività di mobilità)
- Compatibilità degli obiettivi del progetto con le attività pianificate, ovvero il tipo, il numero, la durata e la tempistica dei soggiorni sono adeguati e realistici
- Misure appropriate per la scelta dei/delle partecipanti: se è prevista una selezione, si definiscono criteri di selezione chiari
- Misure appropriate per garantire la qualità: si prendono gli accordi necessari, si chiariscono in anticipo le responsabilità e, se necessario, si forniscono misure di supporto e accompagnamento
- Adeguata preparazione organizzativa delle mobilità
- Adeguata preparazione dei/delle partecipanti in termini di contenuti (interculturali, linguistici, relativi ai compiti)
- Si riconoscono i risultati di apprendimento ottenuti

Impatto e diffusione dei risultati

- Qualità della procedura di valutazione delle attività internazionali e del progetto
- È stata definita una verifica del raggiungimento degli obiettivi sia a livello di istituto che di partecipanti
- Si prevede che il progetto abbia un impatto positivo sulle organizzazioni partner coinvolte e sui/sulle partecipanti durante e dopo il progetto
- La promozione e la diffusione dei risultati del progetto sono pianificate con specifiche misure di comunicazione attraverso vari canali per i diversi soggetti all'interno e all'esterno delle organizzazioni partecipanti

2.5.2 Criteri di esclusione

I/le candidati/e vengono esclusi/e dai fondi offerti dal Programma svizzero per Erasmus+ se violano la dichiarazione sull'onore (parte integrante della candidatura). Questo documento giuridicamente vincolante regola i requisiti legali e finanziari per l'ammissibilità ai finanziamenti.

Non vengono sovvenzionati progetti che:

- fomentino idee razziste, xenofobe, antisemite o discriminatorie nei confronti delle minoranze
- non rispettino la parità dei sessi
- abbiano legami con realtà estremiste in termini di contenuti o organizzazione
- incitino alla violenza o la esaltino
- siano realizzati da sette o organizzazioni simili (per analizzarli, ci basiamo sulle informazioni di relinfo.ch e di infosekta.ch per valutare potenziali controversie).

3 Finanziamento

3.1 Tipologie di contributi per le attività di mobilità

I contributi per le categorie di budget definite sono concessi in base all'attività di mobilità.

Il sostegno viene erogato sotto forma di importi forfettari per partecipante e mobilità per le seguenti categorie di budget: viaggio, soggiorno, preparazione linguistica e organizzazione.

Il diritto a percepire questi forfait sorge quando i/le partecipanti hanno effettivamente completato la mobilità autorizzata da Movetia e i costi per le categorie di budget concesse e sono stati effettivamente sostenuti nell'arco della durata del progetto. Per ulteriori informazioni sulla documentazione delle attività si rimanda al capitolo 4.8.

Movetia sostiene le attività di mobilità con i seguenti contributi forfettari:

Spese di viaggio: il forfait di viaggio copre le spese di andata e ritorno e varia in base alla regione geografica del Paese di destinazione (quattro regioni). Si calcola moltiplicando il numero di partecipanti per il forfait del Paese di destinazione.

Costi di soggiorno (sostegno individuale): il forfait di soggiorno copre i costi di sostentamento, come vitto e alloggio. Si basa sui costi di sostentamento nel Paese di destinazione (tre categorie di Paesi). L'importo della sovvenzione viene calcolato moltiplicando il numero di giorni ammissibili per persona (compresi i fine settimana, esclusi i giorni di viaggio) per il forfait giornaliero del Paese ospitante.

Costi per necessità particolari: per la partecipazione di persone con disabilità o affette da malattie fisiche, psichiche o croniche, possono essere richiesti i costi legati alla mobilità, ad esempio per il trasporto speciale di persone in sedia a rotelle o per gli/le interpreti per le persone non udenti. È possibile presentare una richiesta durante tutto il progetto nell'area di accesso. L'importo massimo che può essere richiesto è di 12 000 CHF a persona. Il conteggio finale viene effettuato sulla base dei costi effettivi.

Preparazione linguistica: il progetto e gli stage possono essere abbinati alla preparazione linguistica in tutte le lingue. È previsto un forfait per i costi del corso e un forfait per la durata aggiuntiva del soggiorno.
L'importo della sovvenzione viene calcolato moltiplicando il numero totale di partecipanti che usufruiscono della preparazione linguistica per il corrispondente forfait.

Esiste una durata massima per la preparazione linguistica affinché Movetia possa finanziare i forfait soggiorno:

- Per mobilità da due settimane a due mesi: si può svolgere una preparazione linguistica della durata massima di due settimane, ma non deve superare il 50% della durata della mobilità.
- Per mobilità di almeno due mesi: è consentita una preparazione linguistica di un mese al massimo.

Costi organizzativi: il forfait organizzativo è un contributo all'istituto di formazione richiedente in Svizzera e serve a coprire i costi generali del progetto e le spese organizzative, come quelle per il materiale promozionale, la comunicazione e l'amministrazione del progetto o i contatti con gli istituti partner. L'importo della sovvenzione viene calcolato in base al numero di persone che hanno effettivamente realizzato una mobilità (esclusi/e gli/le accompagnatori/trici).

Movetia sostiene le attività di mobilità descritte al punto 2.3 con i seguenti forfait:

Categoria di sovvenzione	Specifiche	Importo (CHF)		
Viaggio[3] (a persona, outgoing e incoming, per distanza in regioni)	Regione 1: Europa	400.– a persona		
	Regione 2: Africa settentrionale, Asia occidentale, Federazione Russa	500.– a persona		
	Regione 3: Asia settentrionale e centrale, subcontinente indiano, Africa subsahariana, America settentrionale, centrale e latina	800.– a persona		
	Regione 4: Asia orientale, Antartide e Oceania	1000.– a persona		
Soggiorno[3] (per persona e durata con suddivisione in giorni, in base ai costi di sostentamento, esclusi i giorni di viaggio)		1°–14° giorno	15°–60° giorno	61°–365° giorno
	Outgoing: categoria di Paesi 1	81.–	57.–	40.–
	Outgoing: categoria di Paesi 2	87.–	61.–	43.–
	Outgoing: categoria di Paesi 3	91.–	63.–	46.–
	Incoming: Svizzera	91.–	63.–	46.–
Necessità particolari (costi effettivi, outgoing e incoming)		Max. 12 000.– a persona		
Preparazione linguistica (solo outgoing)		190.– a persona		
Organizzazione (solo outgoing)	**Numero di mobilità per progetto**			
	1–100 persona/e	450.– a persona		
	Da 101 persone	250.– a persona		

Esempio di calcolo

Situazione di partenza:
Un'apprendista svizzera effettua un soggiorno di 90 giorni (esclusi i giorni di viaggio) in Irlanda.

- Regione di viaggio: 1
- Categoria del paese: 3

Calcolo dei costi totali:

1. Costi di viaggio:
   - Importo forfettario: 400 CHF

2. Costi di soggiorno:
   - 14 giorni a 91 CHF: 14 x 91 CHF = 1'274 CHF
   - 46 giorni a 63 CHF: 46 x 63 CHF = 2'898 CHF
   - 30 giorni a 46 CHF: 30 x 46 CHF = 1'380 CHF
   - Totale costi di soggiorno: 5'552 CHF

[3] Cfr. elenco completo dei Paesi aderenti al programma in allegato 5.1.

3. Importo organizzativo:
    - Importo forfettario: 450 CHF

Costo totale:
400 CHF (costi di viaggio) + 5'552 CHF (costi di soggiorno) + 450 CHF (importo organizzativo)
= 6'402 CHF

3.1.1 Personale addetto alla formazione professionale e accompagnatori/trici

Categoria di sovvenzione	Specifiche	Importo (CHF)	
Viaggio[4] (a persona, outgoing e incoming, per distanza in regioni)	Regione 1: Europa	400.– a persona	
	Regione 2: Africa settentrionale, Asia occidentale, Federazione Russa	500.– a persona	
	Regione 3: Asia settentrionale e centrale, subcontinente indiano, Africa subsahariana, America settentrionale, centrale e latina	800.– a persona	
	Regione 4: Asia orientale, Antartide e Oceania	1000.– a persona	
Soggiorno[4] (per persona e durata con suddivisione in giorni, in base ai costi di sostentamento, esclusi i giorni di viaggio)		**1°–14° giorno**	**15°–60° giorno**
	Outgoing: categoria di Paesi 1	171.–	120.–
	Outgoing: categoria di Paesi 2	176.–	123.–
	Outgoing: categoria di Paesi 3	180.–	126.–
	Incoming: Svizzera	180.–	126.–
Necessità particolari (costi effettivi, outgoing e incoming)		Max. 12 000.– a persona	
Organizzazione (solo outgoing)	**Numero di mobilità per progetto**		
	1–100 persona/e	450.– a persona	
	Da 101 persone	250.– a persona	

Esempio di calcolo

Situazione di partenza:
Una persona attiva nella formazione professionale in Svizzera effettua un soggiorno di 60 giorni (esclusi i giorni di viaggio) in Svezia.
- Regione di viaggio: 1
- Categoria del paese: 3

Calcolo dei costi totali:
1. Costi di viaggio:
    - Importo forfettario: 400 CHF

[4] Cfr. elenco completo dei Paesi aderenti al programma in allegato 5.1.

2. Costi di soggiorno:
   - 14 giorni a 180 CHF: 14 x 180 CHF = 2'520 CHF
   - 46 giorni a 126 CHF: 46 x 126 CHF = 5'796 CHF
   - Totale costi di soggiorno: 8'316 CHF

3. Importo organizzativo:
   - Importo forfettario: 450 CHF

Costo totale:
400 CHF (costi di viaggio) + 8'316 CHF (costi di soggiorno) + 450 CHF (importo organizzativo)
= 9'166 CHF

3.2 Utilizzo dei fondi

Il sostegno delle attività di mobilità viene erogato sotto forma di sovvenzioni per le categorie di budget definite al capitolo 3.1. Le sovvenzioni devono essere spese per le mobilità autorizzate dalla relativa decisione nell'arco della durata del progetto specificata nel contratto. Movetia assegna un importo massimo della sovvenzione per l'intero progetto. L'istituto o il consorzio è tenuto a utilizzare completamente tutti i fondi entro la fine del progetto.

Le sovvenzioni concesse devono essere impiegate per coprire i costi delle rispettive categorie di budget. Se i forfait non vengono impiegati completamente, i fondi rimanenti possono essere utilizzati per coprire altri costi relativi al progetto di mobilità.

Si possono effettuare i seguenti trasferimenti di fondi di progetto tra categorie di budget:

- È possibile utilizzare fino al 100% dei fondi assegnati all'organizzazione per coprire i costi di viaggio e soggiorno.
- I fondi di tutte le categorie di budget possono essere utilizzati per il sostegno alle necessità particolari, anche se inizialmente il contratto non prevedeva fondi per questo tipo di necessità.

Non sono consentiti altri trasferimenti.

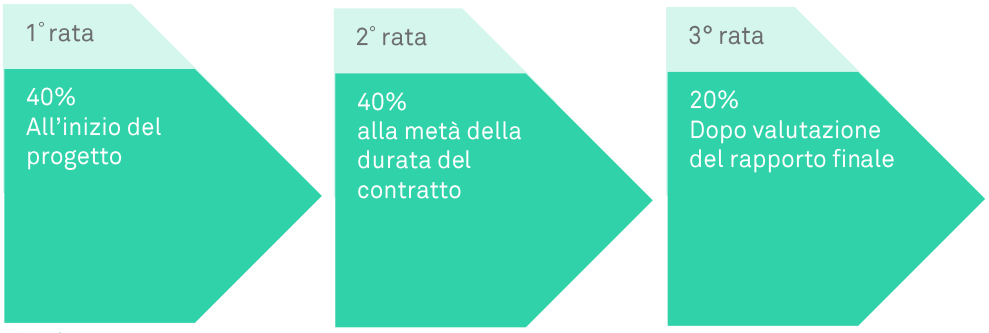
Le sovvenzioni fornite contrattualmente agli istituti o ai consorzi non possono essere trasferite a eventuali progetti futuri.

3.2.1 Conversione in franchi svizzeri dei costi sostenuti in altre valute

Il responsabile del progetto deve convertire in franchi svizzeri tutti i costi sostenuti in altre valute, utilizzando il tasso di cambio mensile medio pubblicato dalla Banca nazionale svizzera sul suo sito web. Il corso utilizzato è il corso medio mensile dal mese precedente la sottoscrizione del contratto da parte del secondo firmatario.

3.3 Modalità di pagamento

Tutti i progetti vengono finanziati da Movetia in tre rate (40%/40%/20%). La prima rata (40% delle sovvenzioni approvate) viene corrisposta entro 30 giorni civili dalla firma di entrambe le parti del contratto. La seconda rata del 40% sarà versata automaticamente a metà della durata del contratto. La corresponsione della terza rata (massimo 20% delle sovvenzioni approvate) o il rimborso dell'importo ricevuto in eccesso avvengono dopo l'inoltro del rapporto finale e l'invio del conteggio conclusivo. Tutti i pagamenti vengono effettuati in CHF.



3.3.1 Seconda rata

Per i progetti a partire dal 2026 non sarà più necessario presentare una richiesta di versamento della seconda tranche né dimostrare che il 70% della prima tranche è stato utilizzato. La seconda rata sarà versata automaticamente a metà del periodo del contatto.

3.3.2 Versamento delle sovvenzioni ai/alle partecipanti

I fondi del progetto di cui sopra vengono versati da Movetia sempre in tre rate. I responsabili di progetto hanno comunque la libertà di scegliere come versare le sovvenzioni ai/alle partecipanti alla mobilità. Ad esempio, possono decidere di finanziare una mobilità in due rate (80%/20%), subordinando la seconda rata al ricevimento di un rapporto da parte del(la) partecipante. Oppure possono versare la totalità delle sovvenzioni al(la) partecipante in un'unica soluzione.

Infine, i responsabili di progetto hanno anche la possibilità di pagare direttamente alcuni costi legati alla mobilità (ad es. l'affitto di un alloggio) e non versare il relativo importo al(la) partecipante.

3.3.3 Garanzie finanziarie per gli anticipi

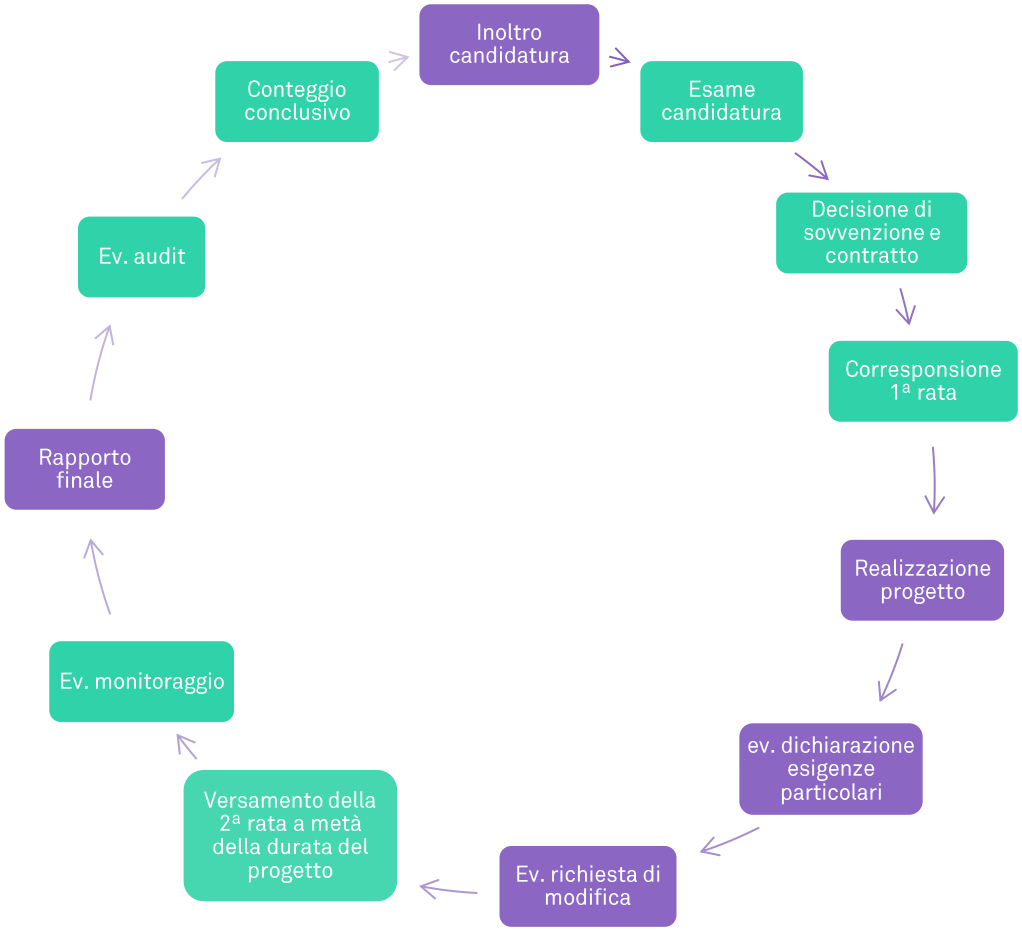
Se un anticipo da parte di Movetia al responsabile del progetto dipende da una garanzia finanziaria (ad es. una fideiussione), la stessa viene prestata in base alle seguenti condizioni:

- Tipo di garanzia: la garanzia deve essere prestata da una banca o da un istituto finanziario riconosciuto.
- Responsabilità del garante: il garante si assume la piena responsabilità per eventuali pretese e non può richiedere a Movetia di rivalersi sul debitore principale (il responsabile del progetto).
- Durata della garanzia: la garanzia finanziaria rimane in vigore fino alla compensazione degli anticipi con il pagamento finale di Movetia. Movetia sblocca la garanzia entro il mese successivo.

4 Procedura di candidatura e reporting

4.1 Panoramica della procedura (tappe)

Il prospetto e la relativa tabella forniscono una panoramica delle singole fasi seguite dai responsabili dei progetti e da Movetia dalla candidatura all'attuazione del progetto, fino al conteggio conclusivo. Nei capitoli seguenti si spiegano nel dettaglio le singole fasi.


Inoltro candidatura
Esame candidatura
Decisione di sovvenzione e contratto
Corresponsione 1ª rata
Realizzazione progetto
ev. dichiarazione esigenze particolari
Ev. richiesta di modifica
Versamento della 2ª rata a metà della durata del progetto
Ev. monitoraggio
Rapporto finale
Ev. audit
Conteggio conclusivo
Responsabile
Movetia

La procedura che va dalla candidatura al rapporto finale è illustrata nella seguente tabella:

Fasi	Quando	Documenti
Inoltro candidatura	Entro i termini stabiliti: 1° mercoledì di marzo (ore 23.59) 1° mercoledì di ottobre (ore 23.59)	Formulario di richiesta nell'area di login
Movetia esamina la domanda	Entro 60 giorni dalla scadenza della candidatura	In base ai criteri di ammissibilità pertinenti (cfr. capitolo 2)
Invio decisione di sovvenzione	Maggio (domanda inoltrata a marzo) Novembre (domanda inoltrata a ottobre)	Decisione di sovvenzione, contratto, Condizioni generali (CG)
Corresponsione 1ª rata della sovvenzione	Versamento entro 30 giorni dalla firma del contratto	
Attuazione del progetto	Tra l'inizio e la fine del progetto concordati contrattualmente Inizio del progetto: 1° giugno (domanda inoltrata a marzo) 1° dicembre (domanda inoltrata a ottobre)	
Ev. dichiarazioni esigenze particolari	Le dichiarazioni per le persone con esigenze particolari possono essere presentate in qualsiasi momento durante la durata del progetto	Dichiarazione nell'area di login
Ev. monitoraggio/audit	Nel corso del progetto o con il rapporto finale Annuncio 30 giorni prima della realizzazione	Annuncio da parte di Movetia
Ev. modifiche al progetto (amendment)	Possono essere richieste per iscritto per tutta la durata del progetto	Formulario di modifica nell'area di login
Versamento della 2ª rata	La seconda rata sarà versata automaticamente a metà della durata del progetto.	
Inoltro del rapporto finale	Fino a 60 giorni dopo la fine del progetto	Formulario per il rapporto finale nell'area di login
Conteggio conclusivo e risultato della verifica	Fino a 60 giorni dopo l'inoltro del rapporto finale	Feedback rapporto finale, conteggio conclusivo, informazioni sulla corresponsione della rata finale o sulla richiesta di rimborso

4.2 Candidatura

Un progetto di mobilità viene gestito online tramite l'area di login. Per accedere alla piattaforma è necessario registrarsi una sola volta. La domanda e il rapporto finale, compresi i documenti e i giustificativi da inoltrare, vengono trasmessi a Movetia tramite questa piattaforma.

Documenti da presentare

A seconda della forma giuridica dell'istituto richiedente, vanno presentati documenti distinti.

- Per le persone giuridiche di diritto pubblico si applicano le seguenti disposizioni:

  - Dichiarazione sull'onore firmata dalla persona o dalle persone autorizzate a firmare per conto dell'istituzione candidata

- Per le persone giuridiche di diritto privato:

  - Dichiarazione sull'onore firmata dalla persona o dalle persone autorizzate a firmare per conto dell'istituzione candidata
  - Estratto del registro di commercio
  - Bilancia annuale
  - Rapporto di revisione (vale per SA, Sàrl, cooperative, SAPA, fondazioni)

- Per le associazioni in particolare:

  - Dichiarazione sull'onore firmata dalla o dalle persone autorizzate a firmare a nome dell'istituzione candidata
  - Estratto del registro di commercio (se obbligatorio)
  - Conto annuale
  - Rapporto di revisione (se obbligatorio)
  - Statuto
  - Verbale dell'ultima assemblea generale

Saranno esaminate solo le domande complete e presentate entro i termini previsti.

Informazioni da inserire nella richiesta

Il richiedente fornisce informazioni sui seguenti punti del progetto di mobilità programmato nel formulario online della candidatura:

- **Istituto richiedente:** coordinate dell'istituto responsabile del progetto
- **Persona di contatto:** recapiti della persona di contatto (responsabile del progetto)
- **Coordinate bancarie:** dell'istituto richiedente (non sono ammessi conti privati)
- **Istituti partner:** informazioni sulle coordinate degli istituti partner già noti in Svizzera e all'estero
- **Sintesi del progetto:** breve sintesi del progetto programmato, ovvero di tutte le attività di mobilità previste, da utilizzare nella comunicazione pubblica di Movetia
- **Descrizione del progetto:** spiegazione degli obiettivi istituzionali del progetto di mobilità e informazioni riguardanti la gestione del progetto, ovvero le persone chiave coinvolte e le responsabilità nella preparazione, attuazione e valutazione delle attività di mobilità
- **Attività di mobilità:** descrizione delle attività di mobilità programmate, indicando il numero, la destinazione, gli obiettivi individuali, l'accompagnamento dei/delle partecipanti e il riconoscimento

4.3 Contratto

4.3.1 Durata del progetto

La durata di un progetto di mobilità corrisponde alla durata del contratto tra Movetia e gli istituti / i consorzi richiedenti. La durata del progetto è di massimo 14 mesi a partire dal 1° giugno. Tutte le mobilità devono essere iniziate, attuate e completate nell'arco della durata del progetto.

La stipula del contratto è prevista per maggio o novembre. Il contratto va firmato e restituito a Movetia entro 30 giorni dalla ricezione. Si accettano firme digitali certificate.

4.3.2 Persona di contatto

La persona di contatto (responsabile del progetto) indicata nella richiesta ha il compito di gestire tutte le comunicazioni tra Movetia e l'istituto richiedente, compreso l'eventuale aggiornamento dei recapiti. Movetia invia le informazioni rilevanti per il contratto alle persone di contatto, che hanno la responsabilità di inoltrare tali informazioni internamente alle altre persone.

4.4 Dichiarazione per persone con necessità particolari

Per la richiesta di contributi di sostegno supplementari per le mobilità di persone con bisogni particolari (cfr. capitolo 3.1), è competente l'istituzione richiedente in Svizzera. I relativi formulari possono essere scaricati nell'area di login di Movetia.

La domanda deve essere presentata il prima possibile, al più tardi insieme al rapporto finale. In caso di accoglimento della domanda, Movetia stipula con l'istituzione un contratto aggiuntivo relativo all'importo del contributo concesso per i bisogni particolari. La richiesta avviene tramite l'apposito formulario disponibile nell'area di login. Le domande vengono accettate in modo continuativo (nessuna scadenza).

4.5 Modifiche nel corso del progetto

4.5.1 Richiesta di modifica

Se nell'arco della durata del progetto si verificano modifiche rilevanti per il contratto, come ad esempio

- modifica istituto partner,
- nuova direzione del progetto,
- nuova persona autorizzata alla firma,
- variazione dei dati finanziari,
- modifiche al contenuto del progetto (ad es. mobilità alternativa),
- prolungamento della durata del progetto (da 12 a 14 mesi) e oltre,

è necessario inoltrare a Movetia il formulario online «Richiesta di modifica del contratto» (cfr. area di login). La richiesta viene esaminata da Movetia e accolta o respinta. Le modifiche relative ai contenuti e agli istituti partner devono essere richieste in ogni caso, altrimenti non è garantito il supporto per le mobilità trasformate.

4.5.2 Interruzione

In determinati casi, i progetti non possono essere realizzati come programmato per motivi imprevedibili (ad es. malattia, incidente o decesso in famiglia). Può verificarsi l'interruzione di alcune mobilità o dell'intero progetto. Se le mobilità devono essere interrotte prematuramente dopo essere partite a causa di un evento imprevedibile, è necessario comunicarlo tempestivamente a Movetia. Nel rapporto finale va indicata la durata effettiva dell'attività di mobilità.

È responsabilità della direzione del progetto o dei/delle partecipanti stipulare un'assicurazione per l'annullamento del viaggio prima della mobilità prevista, per coprire eventuali costi non rimborsabili sostenuti in questi casi. Di norma, Movetia non risponde dei costi derivanti dall'interruzione di una mobilità. Movetia non risponde nemmeno di eventuali costi sostenuti per la mancata partenza di una mobilità a causa di eventi imprevisti. In casi problematici, è necessario presentare a Movetia una richiesta con i relativi documenti (ad es. certificato medico).

Se un intero progetto dev'essere interrotto nell'arco della sua durata perché le mobilità previste non possono essere realizzate, Movetia va informata tempestivamente. Dopo aver comunicato l'interruzione, bisogna presentare il rapporto finale, nel quale vanno indicati i motivi dell'interruzione. Con la conclusione del progetto, Movetia avvia la richiesta di rimborso della 1ª rata già corrisposta.

4.6 Comunicazione relativa al progetto

Ogni istituto/consorzio che realizza un progetto di mobilità con il sostegno di Movetia deve prevedere misure di diffusione dei risultati del progetto e fornire informazioni sullo stesso sia all'interno del proprio istituto/consorzio sia a un pubblico più ampio (settoriale). In tutte le manifestazioni, comunicazioni o pubblicazioni relative al progetto, compreso il materiale informativo e promozionale (brochure, volantini, ecc.), va specificato che il progetto è sostenuto finanziariamente da Movetia. Al riguardo, va utilizzato il seguente testo:

Questo progetto è sostenuto finanziariamente da Movetia. Movetia promuove gli scambi, la mobilità e la cooperazione nella formazione generale e continua e nelle attività giovanili – in Svizzera, in Europa e nel mondo. www.movetia.ch

Per il riferimento al sostegno di Movetia si può utilizzare anche il logo. Ulteriori informazioni su www.movetia.ch/it/programmi/diffusione.

Può essere utilizzato solo nell'ambito della comunicazione relativa al progetto sostenuto, senza però suscitare l'impressione che Movetia ne abbia riconosciuto o approvato ufficialmente il contenuto. Il logo di Movetia non può essere utilizzato su certificati, attestati di partecipazione o simili.

4.7 Rapporto finale

Tutti gli istituti e i consorzi sono tenuti a caricare, entro 60 giorni dopo la fine del contratto, il rapporto finale sull'area di login di Movetia.

Nell'ambito della relazione finale, la durata effettiva, la destinazione e il numero di/delle partecipanti per tutte le mobilità realizzate devono essere registrati nel Mobility Manager. Se il numero di mobilità realizzate è inferiore a quello delle mobilità sovvenzionate o se la durata delle mobilità è inferiore a quella prevista, l'importo definitivo della sovvenzione sarà ridotto di conseguenza. Il quadro di bilancio può anche includere un numero di/delle partecipanti superiore a quello approvato nella decisione di sovvenzione. Tuttavia, le mobilità fatturate non possono superare l'importo della sovvenzione concessa contrattualmente. Dopo aver esaminato la relazione finale, Movetia redige un conteggio finale sulla base delle informazioni contenute nella relazione. Tale conteggio quantifica i costi ammissibili sostenuti per la realizzazione del progetto.

L'approvazione della relazione finale non implica il riconoscimento della regolarità, della credibilità, della completezza e dell'esattezza delle dichiarazioni e delle informazioni in essa contenute. Queste saranno verificate in caso di audit.

Di norma non è necessario allegare alla relazione finale i giustificativi di tutte le mobilità effettuate. I documenti giustificativi (cfr. capitolo 4.9) di tutte le mobilità effettuate devono essere conservati e devono essere presentati solo in caso di controllo del progetto ordinato da Movetia.

La mancanza di documenti giustificativi per le mobilità richieste comporta l'impossibilità di prendere in carico le mobilità corrispondenti. Se del caso, le sovvenzioni già versate dovranno essere rimborsate.

Una volta predisposto il conteggio conclusivo di Movetia, si procede al pagamento finale da parte di Movetia o al rimborso da parte degli istituti / dei consorzi. Il pagamento finale viene effettuato entro 60 giorni civili dalla ricezione del rapporto finale. Gli anticipi già versati (rate) vengono compensati. Il rimborso a Movetia avviene entro 30 giorni civili dall'invio del conteggio conclusivo.

Il rapporto finale viene utilizzato per verificare, da un lato, l'importo totale delle sovvenzioni erogate dagli istituti / dai consorzi e il loro corretto impiego e, dall'altro, per raccogliere informazioni dettagliate su ogni singola mobilità. Queste informazioni si possono utilizzare per determinare l'ammissibilità della mobilità realizzata e l'importo finale della sovvenzione. Le informazioni del rapporto finale vengono utilizzate anche a fini statistici.

4.7.1 Mancata presentazione dei rapporti

Se un istituto/consorzio non presenta il rapporto finale alla scadenza, Movetia gli invia un sollecito entro 15 giorni civili dopo il termine. Se il responsabile del progetto non presenta il rapporto richiesto entro 30 giorni civili dal sollecito, Movetia si riserva il diritto di recedere dal contratto e di richiedere la restituzione di tutti gli anticipi già versati.

4.8 Documento

4.8.1 Giustificativi delle mobilità realizzate

Le mobilità realizzate nell'ambito di un progetto sostenuto da Movetia devono essere giustificate dai documenti giustificativi richiesti. Tuttavia, i documenti giustificativi per tutte le mobilità realizzate vengono presentati e verificati da Movetia solo nell'ambito dei controlli di progetto effettuati da Movetia (cfr. capitolo 4.9). Se, durante tale controllo, le mobilità effettivamente realizzate non possono essere giustificate dai documenti giustificativi di seguito indicati, i contributi finanziari definitivi saranno ridotti di conseguenza nel conteggio finale.

Di norma, non è necessario allegare documenti giustificativi alla relazione finale.

Categoria di budget	Documentazione richiesta nella relazione finale
Spese di viaggio Sostegno individuale (per soggiorno) Supporto organizzativo	**Attestato di partecipazione** firmato **(contratto di mobilità)**, indicante il nome del(la) partecipante, lo scopo dell'attività e le date di inizio e fine. Biglietti di viaggio o altre fatture che indichino il luogo di partenza e di arrivo e la data di partenza
Preparazione linguistica	**Attestato del corso**, ovvero un certificato firmato dall'erogatore del corso, indicante il nome del(la) partecipante, la lingua insegnata, il formato e la durata della preparazione linguistica fornita Oppure, se la preparazione linguistica è fornita direttamente dal responsabile del progetto: un attestato datato e firmato dal responsabile stesso indicante il nome del(la) partecipante, la lingua insegnata, il formato e la durata della preparazione linguistica fornita
Esigenze particolari	**Giustificativi di costi aggiuntivi** legati alla partecipazione di persone con disabilità o affette da malattie fisiche, psichiche o croniche che non sono coperti dai contributi forfettari per le altre categorie di budget (ad es. ricevute per servizi) I costi effettivi sui giustificativi devono essere dichiarati anche in CHF. Il responsabile del progetto deve convertire in franchi svizzeri tutti i costi sostenuti in altre valute, utilizzando il corso medio mensile stabilito dalla Banca Nazionale Svizzera e pubblicato sul suo sito. Il corso utilizzato è il corso medio mensile dal mese precedente la sottoscrizione del contratto da parte del secondo firmatario.

In generale, sono accettate le firme elettroniche sui giustificativi digitali.

4.8.2 Obbligo di conservazione

Il responsabile del progetto deve conservare tutti i documenti originali, in particolare quelli contabili e fiscali, per dieci anni dopo la corresponsione dell'ultima rata o il rimborso andato a buon fine. Questi documenti possono anche essere salvati in formato digitale.

In caso di audit, contestazioni, controversie o pretese in merito al contratto, i documenti devono essere conservati fino alla conclusione di tali procedure, e comunque per almeno i dieci anni di cui sopra.

4.9 Controlli in seno al progetto

Per verificare le informazioni contenute nel rapporto finale e per garantire la qualità, Movetia può sottoporre a ispezione istituti e consorzi selezionati. Viene fatta una distinzione tra monitoraggi e controlli finanziari (audit). Monitoraggi e audit possono essere effettuati durante o dopo la durata del progetto.

Il responsabile del progetto deve garantire a Movetia e alle persone o agli enti autorizzati il pieno accesso a tutti i documenti del progetto affinché possano eseguire audit e valutazioni/controlli. La mancata osservanza di questo obbligo può portare Movetia a ritenere non ammissibili alcuni costi o illegittime alcune sovvenzioni.

Gli audit e i monitoraggi possono avvenire in qualsiasi luogo.

Gli audit e i monitoraggi vengono annunciati per iscritto almeno 30 giorni prima della loro esecuzione. Vengono indicati i documenti da preparare o presentare.

4.9.1 Audit dopo la fine del progetto

L'audit dopo la fine del progetto ha lo scopo di verificare se i fondi concordati contrattualmente sono stati utilizzati correttamente. Gli audit possono essere effettuati come ispezione in loco o come controllo a tavolino (verifica dei giustificativi senza visita). Si esaminano estratti conto, giustificativi e documenti pertinenti per verificare i pagamenti ai/alle beneficiari(e). Si accettano documenti digitali.

Sulla base dei risultati dell'audit, Movetia invia al responsabile del progetto un rapporto provvisorio entro 60 giorni dal completamento dell'ispezione. Il responsabile del progetto ha 30 giorni di tempo per pronunciarsi in merito. Terminato questo periodo, il responsabile del progetto riceve da Movetia un rapporto definitivo entro 30 giorni.

Un rapporto di audit può indurre Movetia ad adottare ulteriori misure, come la richiesta di rimborso totale o parziale degli importi già versati.

Se è già stata eseguita una verifica dettagliata dei giustificativi nel rapporto finale, non si effettuano ulteriori controlli finanziari, a meno che non vengano individuate irregolarità significative.

4.9.2 Audit nell'arco della durata del progetto

Se, in qualsiasi momento, Movetia rileva delle irregolarità presso un istituto/consorzio, si riserva il diritto di effettuare un controllo diretto (visita in loco o esame a tavolino). La procedura utilizzata corrisponde a quella di un audit dopo la fine del progetto.

Una visita in loco nell'arco del progetto può anche essere abbinata a un monitoraggio.

4.9.3 Monitoraggio (visite di progetto)

Nell'arco della durata del contratto, Movetia effettua delle visite di monitoraggio ad hoc. Il monitoraggio ha lo scopo di raccogliere informazioni sugli aspetti qualitativi della gestione del progetto, discutere eventuali questioni aperte e promuovere il confronto tra Movetia e gli istituti. Anche gli istituti / i consorzi possono richiedere una visita di monitoraggio per ricevere consulenza.

Di solito i monitoraggi consistono in colloqui presso l'istituto / il consorzio. Movetia redige un rapporto che viene inviato all'istituto / al consorzio entro 30 giorni dalla visita affinché si possa pronunciare (con un termine di 30 giorni). Entro altri 30 giorni, Movetia redige un rapporto definitivo e lo invia all'istituto / al consorzio.

5 Allegato

5.1 Paesi partecipanti al programma per i progetti di mobilità internazionale

In questo elenco di Paesi, tutti i Paesi partecipanti al programma sono assegnati alla corrispondente regione di viaggio (per i forfait di viaggio) e alla categoria di Paese (per i forfait di soggiorno). I forfait specifici per mobilità si trovano nella tabella delle sovvenzioni (cfr. capitolo 3.1).

I forfait di soggiorno si basano sui costi di sostentamento nel Paese di destinazione e sono suddivisi in tre categorie di Paesi. Tutti i Paesi e territori europei d'oltremare (PTOM) ricevono lo stesso forfait di soggiorno dello Stato europeo a cui appartengono, ovvero Danimarca (per la Groenlandia), Francia (ad es. La Réunion), Paesi Bassi (ad es. Aruba) o Regno Unito (ad es. le Isole Falkland).

I forfait di viaggio si suddividono in quattro regioni geografiche e si basano sulla distanza tra il Paese d'origine e quello di destinazione.

Quicklinks

A-B--D-E-F-G-H-I-J-K-L-M-N-O-P-**Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**-**Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**-S-T-U-V-W-**Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**-**Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
A			
AF	Afghanistan	2	3
AL	Albania	1	1
DZ	Algeria	1	2
AD	Andorra	2	1
AO	Angola	2	3
AI	Anguilla	3	3
AQ	Antartide	2	4
AG	Antigua e Barbuda	2	3
SA	Arabia Saudita	2	2
AR	Argentina	1	3
AM	Armenia	1	2
AW	Aruba	3	3
SH	Ascensione, Sant'Elena e Tristan da Cunha	3	3
AU	Australia	3	4
AT	Austria	3	1
AZ	Azerbaigian	1	2
B			

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
BS	Bahamas	3	3
BH	Bahrein	2	2
BD	Bangladesh	1	3
BB	Barbados	3	3
BE	Belgio	3	1
BZ	Belize	2	3
BJ	Benin	2	3
BM	Bermuda	3	3
BT	Bhutan	2	3
BY	Bielorussia	1	1
BO	Bolivia	1	3
BQ	Bonaire, Saint Eustatius e Saba	3	3
BA	Bosnia ed Erzegovina	1	1
BW	Botswana	1	3
BR	Brasile	1	3
BN	Brunei Darussalam	2	3
BG	Burkina Faso	1	1
BF	Burkina Faso	2	3
BI	Burundi	2	3
C			
KH	Cambogia	2	3
CM	Camerun	1	3
CA	Canada	3	3
CV	Capo Verde	2	3
TD	Ciad	2	3
CL	Cile	1	3
CN	Cina	1	4
CY	Cipro	2	1
VA	Città del Vaticano	2	1
CO	Colombia	1	3
KM	Comore	2	3
CG	Congo (Brazzaville)	2	3
CD	Congo (Kinshasa)	2	3
KP	Corea (Nord)	2	4
KR	Corea (Sud)	2	4
CI	Costa d'Avorio	2	3
CR	Costa Rica	1	3
HR	Croazia	2	1
CU	Cuba	2	3
CW	Curaçao	3	3

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
D			
DK	Danimarca	3	1
DM	Dominica	2	3
E			
EC	Ecuador	1	3
EG	Egitto	1	2
SV	El Salvador	1	3
AE	Emirati Arabi Uniti	3	2
ER	Eritrea	2	3
EE	Estonia	2	1
SZ	Eswatini	2	3
ET	Etiopia	2	3
F			
FJ	Figi	1	4
PH	Filippine	1	3
FI	Finlandia	3	1
FR	Francia	3	1
G			
GA	Gabon	2	3
GM	Gambia	2	3
GE	Georgia	1	2
DE	Germania	2	1
GH	Ghana	1	3
JM	Giamaica	2	3
JP	Giappone	3	4
GI	Gibilterra	2	1
DJ	Gibuti	2	3
JO	Giordania	2	2
GR	Grecia	2	1
GD	Grenada	2	3
GL	Groenlandia	3	3
GP	Guadalupa	3	3
GU	Guam	2	4
GT	Guatemala	2	3
GG	Guernsey	3	1
GF	Guiana Francese	3	3
GN	Guinea	2	3

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
GQ	Guinea Equatoriale	2	3
GW	Guinea-Bissau	2	3
GY	Guyana	2	3
H			
HT	Haiti	2	3
HN	Honduras	1	3
HK	Hong Kong	2	4
HT	Haiti	2	3
I			
IN	India	1	3
ID	Indonesia	1	3
IR	Iran	1	2
IQ	Iraq	1	2
IE	Irlanda	3	1
IS	Islanda	3	1
BV	Isola Bouvet	2	4
UM	Isola Johnston	2	4
IM	Isola Man	2	1
CX	Isola Natale	2	4
NF	Isola Norfolk	2	4
AX	Isole Aland	2	1
KY	Isole Cayman	3	3
CC	Isole Cocos	2	4
CK	Isole Cook	2	4
FK	Isole Falkland	3	3
GS	Isole Georgia del Sul e Sandwich del Sul	3	3
FO	Isole Faroe	2	1
HM	Isole Heard e McDonald	2	4
MP	Isole Marianne Settentrionali	2	4
MH	Isole Marshall	2	4
PN	Isole Pitcairn	3	4
SB	Isole Salomone	2	4
TC	Isole Turks e Caicos	3	3
VG	Isole Vergini (Regno Unito)	3	3
VI	Isole Vergini (USA)	2	3
IL	Israele	3	2
IT	Italia	2	1
J			

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
JE	Jersey	3	1
K			
KZ	Kazakistan	1	3
KE	Kenya	1	3
KG	Kirghizistan	2	3
KI	Kiribati	2	4
XK	Kosovo	1	1
KW	Kuwait	2	2
L			
LA	Laos	2	3
LS	Lesotho	1	3
LV	Lettonia	2	1
LB	Libano	2	2
LR	Liberia	2	3
LY	Libia	2	2
LI	Liechtenstein	2	1
LT	Lituania	1	1
LU	Lussemburgo	3	1
M			
MO	Macao	3	4
MK	Macedonia del Nord	1	1
MG	Madagascar	2	3
MW	Malawi	2	3
MV	Maldive	2	3
MY	Malesia	1	3
ML	Mali	2	3
MT	Malta	2	1
MA	Marocco	1	2
MQ	Martinica	3	3
MR	Mauritania	2	2
MU	Mauritius	1	3
YT	Mayotte	3	3
MX	Micronesia	1	3
FM	Micronesia	2	4
MD	Moldova	1	1
MC	Monaco	2	1
MN	Mongolia	1	3
ME	Montenegro	1	1

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
MS	Montserrat	3	3
MZ	Mozambico	2	3
MM	Myanmar	1	3
N			
NA	Namibia	2	3
NR	Nauru	2	4
NP	Nepal	1	3
NI	Nicaragua	1	3
NE	Niger	2	3
NG	Nigeria	2	3
NU	Niue	2	4
NO	Norvegia	3	1
NC	Nuova Caledonia	3	4
NZ	Nuova Zelanda	3	4
O			
OM	Oman	2	2
P			
PK	Pakistan	1	3
PW	Palau	2	4
PS	Palestina	2	2
PA	Panama	2	3
PG	Papua Nuova Guinea	2	4
PY	Paraguay	1	3
PE	Perù	1	3
PF	Polinesia Francese	3	4
PL	Polonia	1	1
PR	Porto Rico	2	3
PT	Portogallo	2	1
Q			
QA	Qatar	3	2
R			
GB	Regno Unito	3	1
CZ	Repubblica Ceca	2	1
CF	Repubblica Centrafricana	2	3
DO	Repubblica Dominicana	1	3
RE	Riunione	3	3

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
RO	Romania	1	1
RW	Ruanda	1	3
RU	Russia	1	2
S			
EH	Sahara occidentale	2	2
KN	Saint Kitts e Nevis	2	3
BL	Saint-Barthélemy	3	3
MF	Saint-Martin (Francia)	3	3
PM	Saint-Pierre e Miquelon	3	3
WS	Samoa	2	4
AS	Samoa Americane	2	4
SM	San Marino	2	1
VC	San Vincenzo e Grenadine	2	3
LC	Santa Lucia	2	3
ST	São Tomé e Príncipe	2	3
SN	Senegal	2	3
RS	Serbia	1	1
SC	Seychelles	3	3
SL	Sierra Leone	2	3
SG	Singapore	3	3
SX	Sint Maarten (Paesi Bassi)	3	3
SY	Siria	1	2
SK	Slovacchia	2	1
SI	Slovenia	2	1
SO	Somalia	1	3
ES	Spagna	2	1
LK	Sri Lanka	1	3
US	Stati Uniti d'America	3	3
ZA	Sudafrica	2	3
SD	Sudan	2	3
SS	Sudan meridionale	2	3
SR	Suriname	2	3
SJ	Svalbard e Jan Mayen	2	1
SE	Svezia	3	1
CH	Svizzera (solo per incomings)	3	= Regione del paese di origine
T			
TJ	Tagikistan	2	3
TW	Taiwan (Taipei cinese)	2	4
TZ	Tanzania	1	3

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
TH	Tailandia	1	3
TL	Timor Est	2	3
TG	Togo	2	3
TK	Tokelau	2	4
TO	Tonga	2	4
TT	Trinidad e Tobago	2	3
TD	Ciad	2	3
CZ	Repubblica Ceca	2	1
TN	Tunisia	1	2
TR	Turchia	1	2
TM	Turkmenistan	2	3
TV	Tuvalu	2	4
U			
UA	Ucraina	1	1
UG	Uganda	1	3
HU	Ungheria	1	1
UY	Uruguay	2	3
UZ	Uzbekistan	1	3
V			
VU	Vanuatu	2	4
VE	Venezuela	1	3
VN	Vietnam	1	3
W			
WF	Wallis e Futuna	3	4
Y			
YE	Yemen	2	2
Z			
ZM	Zambia	1	3
ZW	Zimbabwe	1	3